

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Transit 100 Motor LAT (1,6)
Lieferwagen (Fahrgestell) +)	FORD (D)		

Hersteller **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)**

Erkennungsmerkmale **auf Hersteller-Plakette: "VCFCS." ***
vor Fahrgestell-Nummer: "GBVC.." oder "WFOCXXGBVC.."

Herstellerplakette **rechts, im Einstieg**

Fahrgestellnummer **links, oder rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor, oder hinter Vorderachse **)**

Motor kennzeichen **"LAT" rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse, oder rechts, Mitte auf Block**

Hauptimporteur **FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich**

Geprüftes Fahrzeug **Prototyp**

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge 4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V-Sch/H-IB, Unterdruckhilfe auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR, Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig auf HR 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Hilfsbremse _____

Feststellbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder, Druckdifferenz-Schalter, oder Niveauekontrolle; mit separater Kontrollampe.

2-Kreis-Kontrolle _____

Motor	F O R D	Typ	LAT
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	B	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	87,67	Hub	66,00
Bohrung	1593	Steuer-PS	8,11
Hubraum	48	bei U/min	4750
Leistungs-kW PS	65 DIN		
Lärm-Nahfeld	87	dB/A bei U/min	3560 x)
Schalldämpfer	2 Töpfe = 416x164x88 mm / 283x ø 124 mm		
Abgasprüfung	ECE-15/02; und ECE-15/03 xx)		
Entstörung	ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 4, Art: "D"		

Karosserie Normalkabine +)

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten AZ4 (E) + B (E) Rückspiegel links/rechts

Unterlegkeil Lenkradschloss Zugvorrichtung _____

Diebstahlsicherung _____

Anzahl Plätze 3 v 3 M _____ h _____

Masse §)

Innen	ausser	
(2650)	(4880)	4480

 Achsabstand 2690 / _____

Länge (1960) (2050) 1980 Doppelachse v _____ h _____

Breite (400) (1980) 1980 Spurweite v 1660 h 1590

Höhe _____ Spurweite v _____ h _____

Ueberhang s _____ h _____

v (1300) (1330) 930 Spurtkreis ø l 10500 r 10300

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____

Masse in () = mit Werksbrücke

Gewichte §)	Leergewicht des Fgst./ () mit Werksbrücke		
	vom hinten	total	
Leergewicht	755 / (760)	335 / (525)	1090 / (1285)
Nutzlast	(110)	(935)	(1045)
Gesamtgewicht	(870)	(1460)	(2330)
Fabrikgarantie	1150	1460	2400
Reifengrösse	195 R 14 C	195 R 14 C	(Varianten ++)
Ply/bar	6 / 2,5	6 / 3,5	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1380	1620	
für V max	120	120	

Garantierte Anhängelast gebremst _____

Garantierte Anhängelast ungebremst _____

Garantiertes Gesamtzuggewicht 3250

Geprüftes Anhängelast mit Achse 5,14/4,63 500/400

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 120 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen 120 km/h

Ausrüstung §)	CR (E) oder HCR (E)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	v 1 (E) s h 2a (E)
Richtungsblinker	v s h I (E)
Rückstrahler	v s h
Markierlichter	v B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	2/ separat
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ Blatt mit Waschanlage
Scheibenwischer	1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557
Warnvorrichtungen	oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	F O R D (D)	Transit 100	
Typenscheinnummer	CH 3306 90		
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total 3	vom	3
Leergewicht	n. Fahrzeug	Treibstoff	B
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	8,11
Gesamtgewicht	je n. Fahrzeug	Hubraum	1593

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Erkennungsmerkmale : In Einzelfällen kann vor der sechsstelligen Vorziffer, (z.B. GBV...) das sechs Stellen aufweisende Erkennungsmerkmal gemäss Hersteller-Plakette eingeschlagen sein. Dieses gilt nicht als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer.
- ***) Fahrgestell-Nummer : Anbringungsort-Variante: im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer.
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 3560 U/min, M2, 1A 5,14/4,63 = 79,5 dB/A
- xi) Abgasprüfung : Anbringungsort des ECE-15 Genehmigungszeichens: rechts im Einstieg bei Hersteller-Plakette. CO-Messung: ECE-15/02; 1,7 % bei 800 U/min. / ECE-15/03; 1,05 % bei 800 U/min.
- +) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke; Masse und Gewichte in () = Ausführung mit Werksbrücke.
- ++) Reifenvariante : 205 R 14 C 6 PR V= 1500 kg (2,5) H= 1630 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- §) Ausrüstung : Ausführung mit Brücke : Kotschutzlappen hinten erforderlich; Ausführung Fahrgestell : Masse, Gewichte, Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren; Verbundglas Frontscheibe serienmässig.

Ersetzt TS CH 3306 90 vom 27.02.- 10.03.78 inkl. Informationskarte
 Erkennungsmerkmale, Motorkennzeichen, Abgasprüfung
 (03.03.80)

Lieferwagen
(Fahrgestell)

F O R D (D)

Transit 100
Motor LAT (1,6)

CH 3306 90

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.08.82 in Bern - Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 7 Blatt ϕ 310 mm.

Standmessung : 70,0 dB/A bei 3560 U/min. (siehe auch die Emissionskarte).

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D (D)	C Typ Type Transit 100	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3306 90
---	--	--	--

EMISSIONSKARTE (EX)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
LAT	m4	5,14	74,5	70,0 3560	aa)
LAT	m4	4,56-5,14	x	70,0 3560	aa)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement C	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Régenti CO	Vol.% min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			CO K	CH L	NO M			
E LAT	F m4					Y 1,1	800	Z *)

*) nach ECE-15/03 erfüllt / conforme selon ECE-15/03
 x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace PE CH vom/du

Datum/date: 10.08.82

Gültig für 1. Inverkehrsetzung bis 31.03.83
 Valable pour la première mise en circulation
 jusqu'au 31.03.83